

NOTA El dibujo 3 muestra el anillo con el tornillo opcional que sujetó el cabezal al mango. Si el cabezal no sale, podría estar bloqueado por el mango con el anillo de bloqueo.

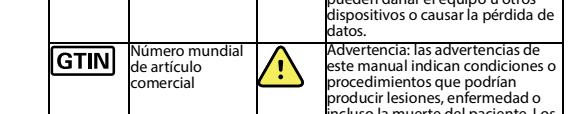
Riesgo residual

Este producto cumple las normas correspondientes de interferencia electromagnética, seguridad médica y biocompatibilidad. Sin embargo, el producto no puede eliminar por completo el posible daño al paciente o al usuario de lo siguiente:

- daño o deterioro del dispositivo por riesgos electromagnéticos;
- daños por riesgos mecánicos;
- daños por falta de disponibilidad del dispositivo, función o parámetro;
- daños por un uso indebido, como un limpieza insuficiente, y/o
- daño o la exposición del dispositivo a factores biológicos que pueden dar lugar a una reacción alérgica sistémica grave.

Símbolos

Para obtener información sobre el significado de estos símbolos, consulte el glosario de términos de Welch Allyn en [symbolsglossary.welchallyn.com](#).



GTIN Número mundial de artículo comercial

Advertencias: las advertencias de los artículos comerciales se aplican a los dispositivos que podrían producir lesiones, enfermedad e impacto en el paciente. Los símbolos de advertencia aparecen con fondo gris en los documentos en blanco y negro.

GTIN Recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos. No lo elimine como residuo doméstico sin clasificar.

GTIN No reutilizar dispositivo desechar

Identificador de producto

GTIN Restricciones de uso: sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de China (RoHS, por sus siglas en inglés)

Mantener seco

GTIN Límite de presión atmosférica

Límite de humedad

GTIN Límite de temperatura

No está fabricado con látex de caucho natural

GTIN Dispositivo médico

Consultar las instrucciones de uso.

GTIN Componente aplicado tipo BF

Componente aplicado tipo BF

GTIN Código de lote

Fabricante

GTIN Advertencias generales

ADVERTENCIA Peligro de incendio o explosión. No utilice el dispositivo con una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso en entornos ricos en oxígeno o en cualquier otro entorno potencialmente explosivo.

ADVERTENCIA Riesgo de lesiones al paciente. Utilice únicamente accesorios compatibles aprobados por Welch Allyn de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante y del operario, alter el rendimiento y la precisión del dispositivo.

ADVERTENCIA Este dispositivo se ha diseñado para que lo utilicen profesionales sanitarios.

ADVERTENCIA Este dispositivo puede provocar interferencias de radio o puede afectar al funcionamiento de equipos cercanos. Es posible que sea necesario tomar medidas atenuantes, como cambiar la orientación o la ubicación del sistema médico o proteger la ubicación.

ADVERTENCIA Riesgo de lesiones al paciente. La luz que emite el dispositivo es más brillante que la luz normal del ambiente. La exposición del dispositivo a la luz cuando funciona a máxima intensidad superará la exposición máxima recomendada (TME, por sus siglas en inglés) de 10 J/cm², menos que el límite de exposición a la salud para la exposición a la luz de 20 J/cm². El riesgo de exposición a una exposición de 2,2 J/cm² no es conocido. Sin embargo, dado que algunos pacientes pueden ser más susceptibles que otros, se aconseja tener precaución si se supera este valor de exposición radiante. No obstante, como resultado de la exposición importante de las exposiciones que superan los 10 J/cm², el usuario deberá evitar exposiciones de más de 30 min.

Precauciones generales

ADVERTENCIA Peligro de incendio o explosión. No utilice el dispositivo con una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nitroso en entornos ricos en oxígeno o en cualquier otro entorno potencialmente explosivo.

ADVERTENCIA Riesgo de lesiones al paciente. Utilice únicamente accesorios compatibles aprobados por Welch Allyn de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante y del operario, alter el rendimiento y la precisión del dispositivo.

ADVERTENCIA Este dispositivo se ha diseñado para que lo utilicen profesionales sanitarios.

ADVERTENCIA Este dispositivo puede provocar interferencias de radio o puede afectar al funcionamiento de equipos cercanos. Es posible que sea necesario tomar medidas atenuantes, como cambiar la orientación o la ubicación del sistema médico o proteger la ubicación.

ADVERTENCIA Riesgo de lesiones al paciente. La luz que emite el dispositivo es más brillante que la luz normal del ambiente. La exposición del dispositivo a la luz cuando funciona a máxima intensidad superará la exposición máxima recomendada (TME, por sus siglas en inglés) de 10 J/cm², menos que el límite de exposición a la salud para la exposición a la luz de 20 J/cm². El riesgo de exposición a una exposición de 2,2 J/cm² no es conocido. Sin embargo, dado que algunos pacientes pueden ser más susceptibles que otros, se aconseja tener precaución si se supera este valor de exposición radiante. No obstante, como resultado de la exposición importante de las exposiciones que superan los 10 J/cm², el usuario deberá evitar exposiciones de más de 30 min.

Oversikt över oftalmoskopprodukter - se ritning 1.0

GTIN Patientgöpkopp (tilval) (patientslutet, del kommer i förpackning med patienten)

GTIN Okulärdämpare för läkare

GTIN Dioptriorhynch (ögon till vänster = röd)

GTIN Läskapp som tillvar (för stötdydd)

GTIN Dioptriskuhjul

GTIN Belysningsreglage (handtag sätts separater)

GTIN Öppnings/filterhett

GTIN Lampor för skrivutskrining (röd för undersökningar av vänster öga - endast 118-3/U)

GTIN Rengöring och desinfektion

GTIN Rengöring - se ritning 1.0

GTIN FÖRSIKTIGHET De inte komponenterna kan skadas om vätska kommer in i justerarmen. Se till att trasan inte är genombrott av tråden.

GTIN FÖRSIKTIGHET Sterilisera inte enheten och sänk inte ned den i vatten.

GTIN Dessa enheter är optiska precisionsinstrument som inte kan steriliseras.

GTIN Godkänd rengöringskemikalier för oftalmoskopvhunden: 70% isopropylalkohol med 30% avjoniserat vatten (till exempel Cidehol® 70-rengöringsmedel med alkohol), Metrex™ CaviWipes®, PDI Super-Sani-Cloth® och PDI-Sani-Cloth Plus*

GTIN VARNING För att förhindra korrkontaminerande ska patientgöpkonkpen rengörs och desinfekters efter varje undersökning enligt följande instruktioner:

1. Ta bort patientgöpkonnen ① och okulärdämparen för läkare ② för separat rengöring. Dess rengöring enligt instruktionerna för nummer 2 och 4 nedan.

2. Använd godkänd rengöringskemikalier (se ovan) för att torka av oftalmoskopvhudet och avlägsna all synlig och osynlig smuts.

Frekvens: Rengör patientgöpkonkpen mellan varje undersökning. Rengör oftalmoskopvhuden och okulärdämparen för läkar vid behov.

4. Lätt rengöringslösningen torka.

GTIN Desinfektion - se ritning 1.0

Desinfekta endast patientgöpkonken ① och okulärdämparen för läkare ②. Efter rengöring, desinfekta enligt dessa instruktioner:

1. Se till att rengöringslösningen har lufttorkat helt och hårt.

2. Torka av den borttagna göpkonkpen och den friständande okulärdämparen för läkar med en trasa fuktat med följande lösning: 70% isopropylalkohol med 30% avjoniserat vatten (till exempel Cidehol® 70-rengöringsmedel med alkohol).

3. Häll vatten i ett 350 ml eldhållande, laddningsbart med litiumjonbatteri.

GTIN OBS! Använd endast dessa enheter på godkända Welch Allyn-handtag. På [welchallyn.com/getstarted](#) finns en aktuell lista med kompatibla strömkällor och tillbehör.

GTIN OBS! Rinnning 20 visar krägen med skruv som läser huvudet vid handtaget. Om huvudet inte lossnar kan det vara fastvarat i handtaget med handtagen.

Ettos dispositos no necesitan mantenimiento ni revisión. No se requiere calibración periódica, el producto no se puede reparar.

Etos dispositos se pueden reutilizar hasta que muestren señales evidentes de gestase o hasta que dejen de funcionar correctamente.

Además, no requieren restricciones de vida útil.

Características esenciales de rendimiento

Característica Oftalmoscopio

Campo de visión -20°

GTIN Limpieza y desinfección

GTIN Limpieza: vea el dibujo 1.0

GTIN PRECAUCIÓN El exceso de solución que entra en el conjunto óptico podría dañar los componentes internos. Asegúrese de que el paño de limpieza no esté completamente empapado de solución.

GTIN PRECAUCIÓN No esterilice el dispositivo ni lo sumerja en ninguna solución.

Se trata de instrumentos ópticos de precisión no esterilizables.

GTIN Productos químicos de limpieza aprobados para los cabezales del oftalmoscopio: alcohol isopropílico al 70% (agua desionizada a 30 % (por ejemplo, etanol con alcohol Cidehol®), Metrex™ CaviWipes®, PDI Super-Sani-Cloth® y PDI-Sani-Cloth Plus*

GTIN ADVERTENCIA Para evitar la contaminación cruzada, limpíe y desinfete la copa ocular del paciente después de cada exploración, siguiendo las siguientes instrucciones:

1. Retire la copa ocular del paciente ① y el protector ocular del médico ② para limpiarlos por separado. Estos se limpian según las instrucciones de los apartados 2 y 4 que se describen a continuación.

2. Utilice productos de limpieza y desinfección (por ejemplo, alcohol isopropílico) para limpiar el cabezal del oftalmoscopio y el protector del médico con agua desionizada a 30%.

3. Limpie la copa ocular con un bastoncillo de algodón o con papel para limpiar lentes suave de alcohol isopropílico al 70%.

Frecuencia: Limpie la copa ocular del oftalmoscopio según sea necesario.

4. Deje que la solución de limpieza se seque.

GTIN Desinfección: vea el dibujo 1.0

Desinfecte solamente la copa ocular del paciente ① y el protector ocular del médico ②. Después de la limpieza, desinfecte siguiendo las siguientes instrucciones:

1. Asegúrese de que la solución de limpieza se ha secado al aire completamente.

- 2. Limpie la copa ocular y el protector ocular del médico por separado con un paño húmedecido con la siguiente solución: Alcohol isopropílico al 70% con agua desionizada al 30% (por ejemplo, 70% toallitas con alcohol Cidehol®).
- 3. Conserva las superficies húmedas durante 2 minutos, volviendo a aplicar la solución según sea necesario. **No deje que las superficies se sequen hasta que no hayan pasado 2 minutos.**
- 4. Desinfecte las superficies se sequen al aire una vez transcurridos 2 minutos.
- 5. Vuelva a conectar los dispositivos.

Almacenamiento y eliminación

Almacene el dispositivo de acuerdo con las directrices del centro para conservarlo limpio, seco y listo para su uso. Descarte este producto y sus accesorios de acuerdo con las normativas locales. No lo elimine como residuo urbano sin clasificar. Prepárela para su reutilización o recogida selectiva de acuerdo con las normativas locales.

Los clientes deben respetar todas las leyes y normativas federales, estatales, regionales y locales con respecto a la eliminación de los dispositivos médicos. En caso de duda, lea las instrucciones de uso del dispositivo en primer lugar, póngase en contacto con el servicio técnico de Hillrom para que lo orienten sobre los protocolos de eliminación segura.

Para obtener información sobre el significado de estos símbolos, consulte el glosario de términos de Welch Allyn en [symbolsglossary.welchallyn.com](#).

MD	Medicinteknik produkt		Läs bruksanvisningen (IFU)
REF	Beställningsnummer		Applicera del av Typ BF
LOT	Partikod		Tillverkare

REF	Veniden sifrası		BF Tipi Uygulanılan Parça
LOT	Lot Kodu		Üretici

Almållanna varningar

WARNING Risk för brand och explosion. Använd inte instrumentet i närahet av brandfarliga anestesioblandningar med luft, syre eller lustgas, i synnerhet syre.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet. I annat fall kan det uppstå farliga effekter.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enhetsystemet.

WARNING Risk för patientask. Använd endast Welch Allyn-godkända kompatibla tillbehör i enlighet med tillverkarens bruksanvisning och anslut endast delar som angivits en del av enh